Three Vision Groups

META **NET**

- ❑ **Translation and Localisation** (technical documentation, official bulletins, GUI localisation, games, services etc.)
  - ▪ Target stakeholders: large users of translation services, (machine) translation, software companies, game companies, localisation industry

- ❑ **Media and Information Services** (audiovisual sector, news, digital libraries, portals, search engines etc.)
  - ▪ Target stakeholders: media industries, search engine providers, archives

- ❑ **Interactive Systems** (mobile assistance, dialogue translation, call centres, etc.)
  - ▪ Target stakeholders: mobile software and service providers, telecom industry, call centres

Foresight Criteria

Criterion	Foresight as analysis of the environment	Foresight as a learning process	Foresight as a process of vision building
Primary function of the process	Information gathering and processing	Reflexion and knowledge generation	Finding consensus and shaping the future
Mood of thinking	Analytical	*both*	Synthetic
Central activities	Analysis, evaluation	Irritation, reflexion	Generating preferences and values, mobilization
Conception of the environment	Rationally ascertainable	Subjectively perceivable	Manipulable
Relation towards the future	Future can partially be hypothesised	Future is open; Key developments can be anticipated	Future should be designed
Image of the future	Probable scenarios	Possible scenarios	Wanted scenarios
Anticipation mood	Explorative (outside-in)	*both*	Normative (inside-out)

(Based on Müller & Müller-Stevens 2009: Strategic Foresight)

From Visions to the SRA

META NET

- **Vision Groups** bring together researchers, developers, integrators and (actual or potential, corporate or professional) users of LT-based products, services and applications (ca. 25 members each).

- Feedback to Vision Group results by the Technology Council, by the general constituency, across the Vision Groups.

- The **META Technology Council** will prepare a vision paper "European Multilingual Information Society 2020", a comprehensive roadmap including individual roadmaps for key socio-economic sectors, light-tower application visions.

- Finally, a **Strategic Research Agenda** will be presented by the Council (has to reflect the opinions and needs of all stakeholders).

The Planning Process

1. **Starting point:** Overarching goal of the European Multilingual Information Society.

2. **Arriving at a mutual understanding:** Understanding the goals and constraints of research, user and provider industries, administrations, government.

3. **Performing an analysis:** Survey of the current state, identification of gaps.

4. **Creating a shared vision:** Convergence on goals and identification of obstacles, definition of major challenges.

5. **Investigation of means:** Investigating possible measures and instruments.

6. **Defining the strategies:** Prioritising instruments and actions, converging on a strategy.

7. **Drafting a plan:** Draft of a Strategic Research Agenda, selection of the appropriate instruments for the joint action and sketch of a schedule for the realisation of the needed organisational structure.

8. **Feedback and Revision:** in feedback/revision loops, reactions from many sources will be taken into account for revisions. Result: An SRA based on broad consensus and a roadmap for the implementation of steps and structures.

The Planning Process

1. **Starting point:** Overarching goal of the European Multilingual Information Society.

2. **Arriving at a mutual understanding:** Understanding the goals and constraints of research, user and provider industries, administrations, government.

3. **Performing an analysis:** Survey of the current state, identification of gaps.

4. **Creating a shared vision:** Convergence on goals and identification of obstacles, definition of major challenges.

5. **Investigation of means:** Investigating possible measures and instruments.

6. **Defining the strategies:** Prioritising instruments and actions, converging on a strategy.

7. **Drafting a plan:** Draft of a Strategic Research Agenda, selection of the appropriate instruments for the joint action and sketch of a schedule for the

Phases 1-6 take place in the Vision Groups

8. **Feedback and Revision:** in feedback/revision loops, reactions from many sources will be taken into account for revisions. Result: An SRA based on broad consensus and a roadmap for the implementation of steps and structures.

The Planning Process

1. **Starting point:** Overarching goal of the European Multilingual Information Society.

2. **Arriving at a mutual understanding:** Understanding the goals and constraints of research, user talk, providers, industry, administration, government.

3. **Performing an analysis:** Survey of the current state, identification of gaps.

4. **Creating a shared vision:** Convergence on goals and identification of obstacles, definition of major challenges.

5. **Investigation of means:** Investigating possible measures and instruments.

6. **Defining the strategies:** Prioritising instruments and actions, converging on a strategy.

7. **Drafting a plan:** Draft of a Strategic Research Agenda, selection of the appropriate instruments for the joint action and sketch of a schedule for the realisation of the needed organisational structure.

8. **Feedback and Revision:** in feedback/revision loops, reactions from many sources will be taken into account for revisions. Result: An SRA based on broad consensus and a roadmap for the implementation of steps and structures.

Phases 4-8 take place in the Council

The Process

META-NET

Visions

Roadmap

Strategic Research Agenda

communication to policy makers
funding bodies, public

communication in the
wider LT community
and among other stakeholders

communication
within META-NET (META-VISION)

2010   2011   2012

Vision Group Meetings

META=NET

- Vision Group **Translation and Localisation**

  - 23/07/2010   Berlin, Germany
  - 28/09/2010   Brussels, Belgium

- Vision Group **Media and Information Services**

  - 10/09/2010   Paris, France
  - 15/10/2010   Barcelona, Spain

- Vision Group **Interactive Systems**

  - 10/09/2010   Paris, France
  - 05/10/2010   Prague, Czech Republic

Themes Across the Groups

META NET

- Standardization

- Evaluation

- Collection, production and sharing of data

- Interaction between the groups

- Three themes that occur throughout all vision
  multilinguality, learning, semantics